

מדרוך משתמש

SNOM 710 | טלפון IP



תוכן עניינים

עמוד

5	1. מבוא
5	< הוראות בטיחות
6	2. הכרת הטלפון
9	3. תפעול והגדרת הטלפון
9	< ביצוע חיוג
9	< מענה לשיחה נכנסת
9	< חסימת שיחה נכנסת
9	< בקרת עוצמת הצלצול והקול
10	< חיוג חוזר
10	< ניגודיות ותאורת רקע בתצוגה
10	< חיוג חוזר למספרים אחרונים
11	< סיום שיחה
11	< חיוג חוזר אוטומטי ("נודניק")
11	< החזק שיחה (Hold)
12	< שיחה ממתינה
12	< העברת שיחה
12	<< העברת שיחה עם התייעצות
12	<< העברת שיחה ללא התייעצות
13	<< משיכת הודעות מתא קולי
13	< שיחת ועידה (Conference)
14	< יומן שיחות
14	< "נא לא להפריע" (DND)
14	< ספר טלפונים
14	<< הכנסת רשומה חדשה
15	<< ביצוע מיון בספר הטלפונים

1. מבוא

לקוח יקר,

הערה: יש להתייחס לכל האמור בחוברת זו כבלשון זכר ונקבה כאחד.
המכשיר יאפשר לך לבצע פעולות תקשורת מגוונות אשר יסיעו לך בעבודה היום יומית בארגון כגון:
העברת שיחות, שיחות ועידה, שיחות פנים ועוד.
אנא קרא בעיון את הוראות ההפעלה על מנת שתוכל להפיק את מרב התועלת מהמכשיר.

1.1. הוראות בטיחות

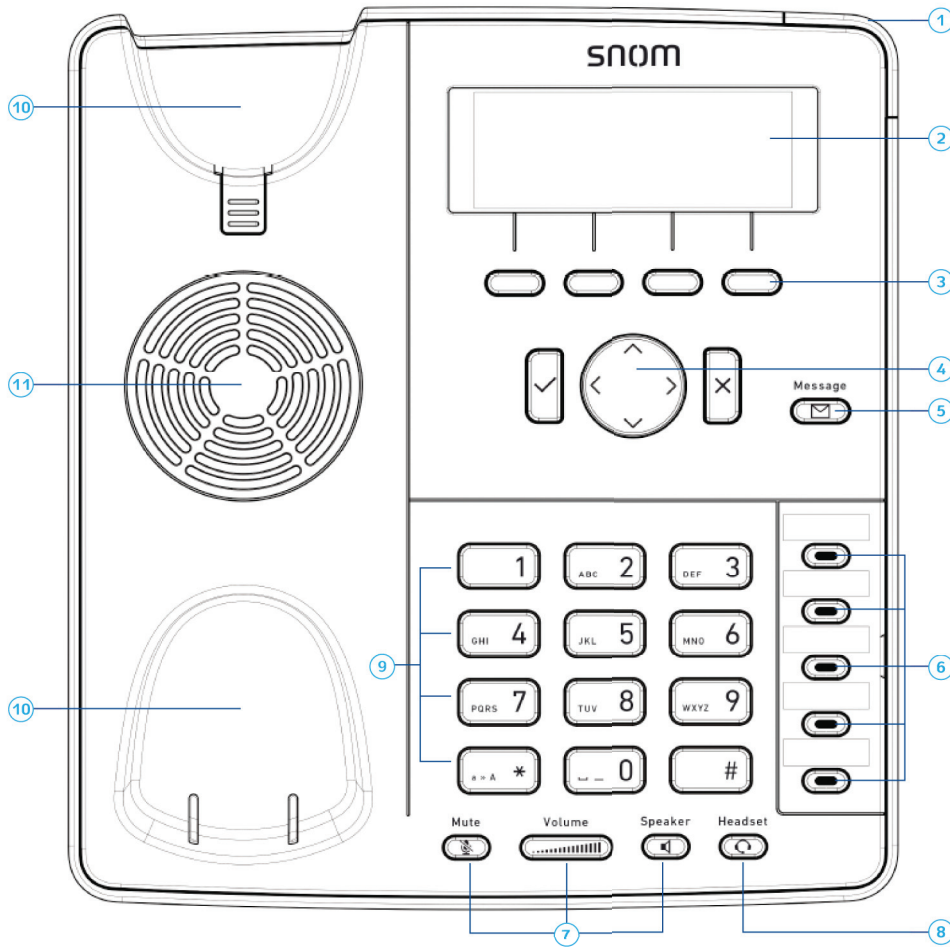
המכשיר שברשותך מקבל את המתח החשמלי דרך מתג תקשורת או שנאי יעודי למכשיר הטלפון.
לתשומת לבך, אין לחבר כל מקור מתח אחר לטלפון מחשש לגרימת נזק למכשיר.
< קרא בעיון את כל ההוראות
< יש לנקות את המכשיר באמצעות מטלית נקייה ורכה. אסור להשתמש בחומרי ניקוי מכל סוג, בצורת נוזל, משחה או תרסיס
< הנח את המכשיר במקום קבוע ויציב. נפילתו עלולה לגרום לנזק
< אין להרטיב את מכשיר הטלפון ו/או לחשוף אותו לגשם
< אין להכניס בחריצי המכשיר חפצים או חוטים, מחשש להתחשמלות או לגרימת קצר
< במקרה של תקלה, או שינוי בולט בביצועי הטלפון, או כאשר נגרם נזק למכשיר יש לפנות אל מוקד השרות
< שמור את ההוראות לשימושך בכל עת

ט.ל.ח

15	<< עריכת רשומה קיימת
15	<< מחיקת רשומה קיימת
15	4. הכרת המסך והתפריטים
15	< מבנה המסך
16	< תפריט הטלפון
17	<< תפריט ההעדפות
16	<< תפריט התכונות
17	5. הפעלת תכונות נוספות
14	< תכונות מספרי טלפון
17	< חיוג מספר טלפונים
17	< תכונות לחיצים בחיוג ישיר
18	6. טבלת התווים

2. הכרת הטלפון

1. נורית חיווי לשיחה < שיחה נכנסת - נורית מהבהבת בקצב גבוה < שיחה שלא נענתה - נורית דולקת בקצב קבוע < לכיבוי נורית החיווי - לחץ X
2. תצוגה
3. מקשי תפעול
4. לחצני הניווט < צג LCD גרפי (ארבע שורות) < מקשי תפעול על פי הרשום בצג מעליהם < דפדוף ובחירה בין האפשרויות בצג < לחצן ביטול/מחיקה < לחצן אישור
5. נורית הודעה (Message)
6. מקשי LED ברי תכנות
7. מקשי בקרת קול < כשהנורית דולקת באופן קבוע - ישנן הודעות ממתינות בתא קולי (ניתן להשתמש בנורית זו למשיכת ההודעות הקוליות) < מקשים הניתנים לתכנות עם חיווי LED כשני צבעים < מהבהבים מהר בעת שיחה נכנסת < דולקים קבוע במהלך שיחה (ברירת מחדל) < מהבהבים באיטיות כשהשיחה בהמתנה < מקש החזק (שיחה בהמתנה) (Hold) < לחצני כוון עוצמת הקול והצלצול (Volume) < מקש הפעלה/ביטול השתקת הקול (Mute) < מקש הפעלה/ביטול דיבורית (Speaker) < מקש חיבור/ניתוק מערכת ראש (Headset) מיקרופון הדיבורית
8. מיקרופון
9. מקשי הטלפון
10. אפרכסת ופומית
11. רמקול

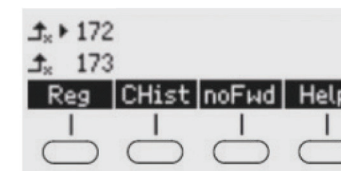


- | | | | |
|---------------------|------------------|-----------------|---------------|
| 1 נורית חיווי לשיחה | 2 תצוגה | 3 מקשי תפעול | 4 לחצני ניווט |
| 5 נורית הודעה | 6 מקשי LED | 7 מקשי בקרת קול | 8 מיקרופון |
| 9 מקשי הטלפון | 10 אפרכסת ופומית | 11 רמקול | |

2.1. הכרת הטלפון

< מקשי תפעול

קיימים ארבעה מקשי תפעול הקשורים לפונקציות בתצוגה, ומשתנים במהלך התפעול. במצב מנוחה (idle) הפונקציות הקיימות כברירת המחדל הן כמפורט כאן (ניתנות לשינוי)



< סטלפונים

כניסה לספר הטלפונים שבמכשיר הטלפון

< הגדרות

הגדרות הטלפון

< ביטול הפנייה / CFwd

הפניית כל השיחות (הפעל/בטל)

< DND

הפעלת תכונת "נא לא להפריע" וביטולה

< לחיצי ניווט

השתמש בלחיצי הניווט כדי לנוע בתוך המסכים.
לחץ על לחיץ האישור כדי לאשר פעולה, או על לחיץ הביטול כדי לבטל פעולה מסוימת



3. תפעול והגדרת הטלפון

1.3. ביצוע חיוג

< הקש את המספר הרצוי באמצעות מקשי החיוג, לפני או אחרי הרמת שפופרת, או לחיצה על מקש < לאישור חיוג לחץ על מקש או על מקש או הרם את השפופרת. החיוג יבוצע באופן אוטומטי < במידה וטעית, לחץ על מקש המחיקה אשר מתחת לסמל שני משמאל. הסמן יחזור לאחור ויימחק את הספרה השגויה

2.3. מענה לשיחה נכנסת

< באמצעות השפופרת (הרם את השפופרת)
< באמצעות לחיצה על "אישור" או על לחצן הקו
< באמצעות הרמקול - לחץ על מקש "רמקול"


3.3. חסימת שיחה נכנסת

אם אינך מעוניין לקבל שיחה נכנסת לחץ לביטול . הצלצול ייפסק וישמע צליל תפוס ליוזם השיחה.

4.3. בקרת עוצמת הקול והצלצול



עוצמת הקול והצלצול בטלפון ניתנות לשינוי בשפופרת, ברמקול או במערכת ראש וזאת כאשר הטלפון פנוי או מצלצל, כאשר השפופרת מורמת או כאשר הרמקול פועל.
הטלפון משמיע אינדיקציה על עצמת הצלצול ובמרכז הצג יופיע סרגל המעיד כל כך.
< לחיצה ממושכת על לחצן העוצמה תכוון את העוצמה בהתאם לצורך.
לאישור יש ללחוץ על לחצן ה

10.3. שיחה ממתנינה



- < בכניסת שיחה נוספת תהבהב נורית מקש הקו של השיחה הממתנינה והמספר המזוהה יופיע בצג הטלפון (במידה ואינו חסום)
- < לקבלת השיחה הנוספת, לחץ על מקש הקו בו הנורית מהבהבת. השיחה הנוכחית תועבר למצב המתנה (החזק) ונורית הקו של השיחה שבהמתנה תהבהב בקצב איטי
- < ניתן לעבור בין השיחות ע"י הקשה על לחצן הקו המהבהב, בכל הקשה תעבור השיחה השנייה להמתנה
- < לניתוק שיחה לחץ על מקש 

11.3. העברת שיחה

1.11.3. העברת שיחה עם התייעצות


- < במהלך השיחה, לחץ על המקש שמתחת למילה "החזק" והשיחה תועבר למצב המתנה
- < חייג לשלוחה המבוקשת והקש לאישור , המתן למענה
- < לאחר התייעצות עם מפעיל השלוחה, תוכל להעביר את השיחה בלחיצה על המקש שמתחת למילה "העבר" ולאחר מכן לחץ על מקש 

2.11.3. העברת שיחה ללא התייעצות

- < במהלך השיחה, לחץ על מקש (Transfer)  וחייג את מספר השלוחה אליה תועבר השיחה
- < לאישור הקש  והשיחה תועבר והשיחה תנותק



הערה: אם השלוחה תפוסה או אין מענה, השיחה תנותב אל התא הקולי של אותה שלוחה (במידה וקיים)

3.11.3. משיכת הודעות מתא קולי


הבהוב נורית ההודעה (Message) מאותת על הודעות חדשות בתא הקולי של השלוחה. בתצוגה מופיע: דואר קולי.
למשיכת ההודעות מן התא הקולי, לחץ על לחצן ההודעות , או הקש את קוד הגישה לתא הקולי ופעל לפי הוראות המערכת.

הערה: קוד משיכת ההודעות מהתא הקולי תלוי במערכת אליה אתה מחובר. ברר עם מנהל המערכת מהו הקוד המתאים.



12.3. שיחת ועידה (Conference)

תכונה זאת מאפשרת לבצע שיחת ועידה עד שלושה משתתפים.
< חייג אל מספר הטלפון של המשתתף הראשון (חיצוני או פנימי) ובעת מענה העבר את השיחה להמתנה בלחיצה על מקש (Hold) 
< חייג אל מספר הטלפון של המשתתף הנוסף (חיצוני או פנימי) הקש על מקש (Hold)  והמתן למענה
< כעת, הקש על המקש שמתחת למילה ועידה שעל המסך
< באפשרותך לבצע מספר פעולות בזמן שיחת הועידה:

<< העברת המשתתפים להמתנה:

במהלך השיחה, לחץ על מקש . שתי השיחות יועברו להמתנה, תוכל לשוחח עם כל משתתף בנפרד ע"י לחיצה על מקש הקו המהבהב

<< **סיום שיחה עם אחד מהמשתתפים והמשך שיחה עם המשתתפים האחרים:**

לחץ על מקש  שתי השיחות יועברו להמתנה. לחץ על מקש הקו המהבהב שברצונך להתנתק ממנו, ואז לחץ על  לחץ על מקש קו מהבהב, לחזרה לשיחה עימו

<< סיום שיחת הועידה:

לחץ על מקש 

13.3. יומן שיחות

במכשיר הטלפון מנוהל יומן שיחות המחולק לשלוש רשימות:

< "Missed" רשימת שיחות שלא נענו

< "Received" רשימת שיחות שהתקבלו

< "Dialed" רשימת שיחות שחויגו

עם הפרטים הבאים: מועד ביצוע / קבלת השיחה (תאריך ושעה) ומספר הטלפון של הצד השני (המתקשר אליכם או שהתקשרתם אליו)

< כאשר הטלפון לא בשיחה לחץ על מקש הניווט הימני ► או השמאלי ◀

על ידי לחיצה על החץ הימני ניתן לעבור בין האפשרויות הבאות:

<< רשימת שיחות שלא נענו "Missed"

<< רשימת שיחות נכנסות "Received"

<< רשימת שיחות יוצאות "Dialed"

< ניתן לדפדף בין המספרים באמצעות הקשה על הנווט ▼▲ ☺ ולחיצה

על לחצן ☑

הערה: ביצוע אתחול לטלפון, יגרום למחיקת יומן השיחות.

14.3. "נא לא להפריע" (DND)

ניתן להפעיל ולבטל חסימה של שיחות נכנסות באמצעות מקש DND ☺

בצג יופיע הכיתוב "נא לא להפריע" (DND)

במצב זה יועברו השיחות לתא הקולי שלך במידה והוגדר.

במידה ולא הוגדר - ישמע המתקשר צליל תפוס.

לביטול תכונה זו: לחץ פעם נוספת על מקש DND ☺

15.3. תכנות מספרי טלפון

ניתן לתכנת עד 1000 רשומות עם מספרי טלפון, שמות ופרטים נוספים.

לפתיחת ספר הטלפונים לחץ על לחיצת ספר הטלפונים ☑.

1.15.3. הכנסת רשומה חדשה

לחץ על מקש ספר טלפונים (המקש שתחת הכיתוב ס.טל.). על המסך

יופיע "הוספת איש קשר": לחץ על מקש עריכה הכניס את הפרטים

הנדרשים (מספר ושם), ובכל פריט לחץ לאישור ☑

הערה: ניתן להוסיף או לערוך פרטי זיהוי נוספים, כמופיע בתפריט.

2.15.3. ביצוע מיון בספר הטלפונים

לחץ על מקש ספר טלפונים (המקש שתחת הכיתוב ס.טלפונים)

בחר בפעולת "מיון" ובעזרת לחיצת הניווט בחר פריט לפי הקריטריון הרצוי,

כמו מספר טלפון, כינוי, שם ארגון ועוד.

3.16.3. עריכת רשומה קיימת

לחץ על מקש עריכה (מתחת לכיתוב עריכה על המסך) ובחר פרט לפי

קריטריון הרצוי.

השתמש במקשי הניווט כדי לדפדף בין הרשומות, לחץ ☑ לאישור

וערוך את הנתונים מחדש ברשומות. לסיום ושמירה לחץ ☑

4.15.3. מחיקת רשומה קיימת

השתמש במקשי הניווט כדי לדפדף בין הרשומות ולחץ על מקש הפעולה

Del (מחק) תופיע הודעה: "האם אתה בטוח?"

לאישור לחץ "OK", "ביטול" או ☑

4. הכרת המסך והתפריטים

1.4. מבנה המסך

המידע שמוצג על המסך מכיל ארבע שורות.

< השורה העליונה מציגה מידע כללי שמשתנה לפי מצב הטלפון (פנוי

או פעיל). במצב פנוי מוצג התאריך והשעה ובמצב פעיל משתנה לפי

מצב התפריט או סטאטוס הפעולה בטלפון

< שתי השורות הבאות הן אזור העבודה של המסך. במצב פנוי מוצגים

מספרי הזיהוי של הטלפון ובמצב פעיל המספר/שם שחויג או שאיתו

משוחחים

< השורה האחרונה משוייכת למקשי התפעול להצגת מצב המקש

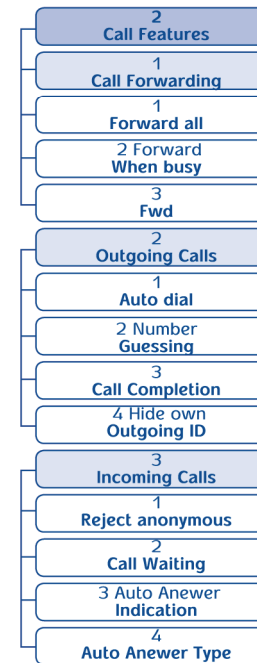
2.4 תפריטי הטלפון

לפתיחת התפריט לחץ על מקש הגדרות (מתחת לכיתוב הגדרות) ולאחר מכן את מספר התפריט - 1 לתפריט העדיפויות או 2 לתפריט תכונות שיחות. דלג בין התפריטים למעלה או למטה באמצעות מקשי החץ. לחץ "אישור" לשמירת ההעדפה שבחרת.

2.2.4 תפריט התכונות

תכונות שיחות

עקוב אחרי (הפניית שיחות)
העברת שיחות (הכל)
העברת שיחות כאשר השלוחה תפוסה
העבר שיחה אחרי פסק זמן
שיחות יוצאות
חיוג אוטומטי
חיוג אוטומטי למספר תפוס ("נודניק")
ניחוש מספר
השלמת חיוג
הסתר מספר מזהה של שיחה יוצאת
שיחות נכנסות
"נא לא להפריע" (DND)
חסום שיחה לא מזהה
שיחה בהמתנה
חיווי למענה אוטומטי



1.2.4 תפריט העדיפויות

עדיפויות

בחירת אזור הזמן
קביעת צליל חיוג
בחירת צליל צלצול
בחירת שפה
קביעת מצב התצוגה
לחיצים



5. הפעלת תכונות נוספות

1.5 חיוג מספר מתוך ספר הטלפונים

לחץ על המקש שמתחת לכיתוב ס.טל שעל המסך בעזרת מקשי הניווט, או ע"י מיון (ראה קודם), בחר ברשומה הרצויה מתוך ספר הטלפון ולחץ או רמקול או הרמת שפופרת.

2.5 מקשי חיוג ישיר

לחץ על מקש הזיכרון הישיר בו מתוכנת מספר הטלפון. הרמקול יופעל והטלפון יחייג באופן אוטומטי את המספר.

3.5 שימוש בחוגת הלחיצים לחיוג מקוצר.

חייג ספרה אחת (אחד מ-12 התאים הראשונים 0-9, #, *,) או שתי ספרות (30-11), ואשר החיוג ע"י , הרמת שפופרת, או לחיצה על לחצן רמקול.

4.5 חיוג ישיר/מקוצר (Speed Dial)

השימוש בתכונה זו מותנה בתכונות מוקדם של מספרי טלפון, בחלק מ-18 המקשים ברי התכונות לחיוג הישיר של מכשיר הטלפון, או באמצעות שימוש בחוגת לחצני החיוג (עד 32 זיכרון למספרים).

הערה: וודא שבידך רשימה עדכנית של לחצני הזיכרון, ו/או התאים שתוכנתו בתוכן העדכני.

6. טבלת התווים

באמצעות מקשי החיוג, תוכל לתכנת בהתאם לצורך, תווי אותיות בעברית, באנגלית, סימנים וספרות. התווים באנגלית מחולקים לתווים עליונים (אותיות גדולות) ולתווים תחתונים (אותיות קטנות).
 < כשהטלפון מוגדר להצגה בעברית, המעבר הוא רק בין אותיות בעברית, לספרות
 < כשהטלפון מוגדר להצגה באנגלית, המעבר הוא בין ספרות, לאותיות קטנות, ומקטנות לגדולות, ושוב לספרות ההפעלה נעשית בלחיצה על מקש * (כוכבית)
 < בצידו השמאלי של הצג הפעיל, יופיע המצב בו אתה נמצא, ואז יופיע מתחתיו מקש פעולה, שיציג את המצב הבא אליו יעבור החיוג, כשהוא יילחץ

הערה: אם נתקלת במצב בו הינך מנסה לחייג מספר טלפון אך מופיעות אותיות, בצע את השינוי של התווים בחזרה לספרות, בצורה הזו.

תצורת המקשים בטלפון			
1	2 3 4 5 6 7 8 9 0	3 4 5 6 7 8 9 0 #	המקש
אותיות גדולות	A B C 2	D E F 3	
אותיות קטנות	abc2	def3	
המקש	4 5 6 7 8 9 0	5 6 7 8 9 0 #	
אותיות גדולות	G H I 4	J K L 5	M N O 6
אותיות קטנות	ghi4	jkl5	mno6
המקש	7 8 9 0 #	8 9 0 #	
אותיות גדולות	\$ P Q R S 7	T U V 8	W X Y Z 9
אותיות קטנות	pqrs7\$	tuv8	wxyz9
המקש	*	0	#
אותיות גדולות		רווח	
אותיות קטנות		0_"/	

7. קודי הפעלה

קודים מקוצרים להפעלת תכונות בשרות ה- IP Centrex

שם התוכנה	הפעלה	ביטול
חיוג חוזר אוטומטי לשיחה בודדת ("נודניק")	*41	#41
הפניית שיחות - תמיד	*72	#72
הפניית שיחות - במצב תפוס	*73	#73
הפניית שיחות - באין מענה	*74	#74
ביטול שיחה ממתינה	*70	
ביטול התראה קולית להודעה ממתינה	*99	
משיכת שיחה משלוחה מסויימת	*46	
משיכת שיחה משלוחה מסויימת עם התפרצות	*47	
שיחת אינטרקום	*48	
ביטול מוזיקה בהמתנה לפני שיחה	*50	
העברה מיידית לתא קולי	*75	
תכונת "נא לא להפריע"	*78	#78
חסימת זיהוי השלוחה לשיחה הקרובה	*43	#43
הפעלת שיחה חונה	*49	#49
משיכת שיחה	*45	
התקשרות חזרה למתקשר האחרון	*42	
תכונת "נא לא להפריע"	*78	#78
"החזק" שיחה (Hold)	*22	
חיוג חוזר למספר האחרון שחוייג	*66	
קוד התחשבות	*71	
חיוג מקוצר 100	*79	
חיוג מקוצר 8	*80	

